

# Encuesta de evaluación de la participación en la Red de Mercociudades

Julio-Agosto 2009

# incidir

Iniciativa para la Cooperación Internacional  
el Desarrollo y la Integración Regional



## INTRODUCCIÓN

**INCIDIR**, *Iniciativas para la Cooperación Internacional, el Desarrollo y la Integración Regional*, es una organización no gubernamental de reciente creación dedicada a fomentar, difundir, mejorar y desarrollar la integración regional, en particular de las entidades subnacionales, desde una dimensión política, productiva, social, educativa y cultural.

Entre las primeras actividades realizadas por la institución se destaca la implementación de una encuesta de opinión orientada a establecer un diagnóstico básico sobre la participación de las intendencias o municipios en la RED de MERCOCIUDADES.

El cuestionario, especialmente enviado a los máximos responsables del área internacional de las ciudades miembros, incluyó una serie de temáticas que, sin duda, serán de utilidad para reflexionar sobre el futuro de la RED y las maneras de hacer más efectiva no sólo su comunicación sino, fundamentalmente, su anhelada proyección de intercambio.

**INCIDIR** hace público este informe con la convicción de que constituirá un aporte de utilidad, tanto para mejorar los vínculos entre las ciudades miembros como para que el Consejo de la RED pueda seguir trabajando en satisfacer las expectativas de las ciudades que la integran.

## FICHA TÉCNICA

La investigación se basó en la remisión de un formulario de encuesta de tipo auto-administrado, predominantemente cerrado, con 5 opciones de preguntas abiertas.

El cuestionario fue remitido a las direcciones oficiales de correo electrónico pertenecientes a los responsables de las vinculaciones internacionales de la totalidad de los municipios que integran la Red de Mercociudades.

El trabajo de campo se extendió entre el 20 de julio y el 20 de agosto de 2009, obteniéndose 40 respuestas.

Cuadro A  
Respuestas obtenidas según países

	Casos	%
Argentina	28	70
Brasil	5	12,5
Chile	1	2,5
Uruguay	5	12,5
Paraguay	1	2,5
	40	100

Ciudades que respondieron:

**Argentina:**

Avellaneda - Bahía Blanca - Bragado - Buenos Aires - Capilla del Monte - Córdoba - Florencio Varela - General San Martín - Junín - La Matanza - La Plata - Lanús - Luján - Malvinas Argentinas - Mar del Plata - Morón - Necochea - Neuquén - Olavarría - Pergamino - Puerto San Julián - Quilmes - Rafaela - Río Grande - San Isidro - Santa Fe - Tandil - Viedma.

**Brasil:**

Diadema - Belo Horizonte - Curitiba - Osasco - Taboão da Serra.

**Chile**

Valparaíso.

**Paraguay:**

Asunción.

**Uruguay:**

Colonia del Sacramento - Florida - Maldonado - Montevideo - Paysandú.

**Cuadro B**  
Composición de las ciudades según rangos poblacionales

Cantidad de habitantes	%	% acumulado
Menos de 50.000	10	10
50.001 - 100.000	20	30
100.001 - 250.000	18	48
250.001 - 500.000	25	73
500.001 - 1.000.000	10	83
Más de 1.000.000	17	100
	100	

Es necesario destacar que entre las ciudades que respondieron un 27%, tienen más de medio millón de habitantes: General San Martín, Asunción, Lanús, Quilmes, Mar del Plata, La Plata, Osasco, Córdoba, Montevideo, Curitiba, La Matanza, Belo Horizonte, y Buenos Aires. Si se suman las 40 ciudades que contestaron estas representan a 22 millones de habitantes y las 13 más grandes 17 millones.

Por otra parte, aquí queda reflejada la **heterogeneidad entre los miembros de la Red**, lo cual siempre constituirá un desafío para cubrir expectativas comunes, no sólo por recursos o tamaño, sino particularmente por las oportunidades que puedan buscar en este espacio común.

### Expectativas de ingreso a la Red

**Cuadro N° 1**  
Principales expectativas de los gobiernos con respecto a su participación en MERCOCIUDADES

Expectativas	%
Búsqueda de cooperación/intercambio de experiencias entre ciudades	92
Búsqueda de integración productiva	45
Tener incidencia en la agenda del MERCOSUR	32
Establecer diálogo político con otros alcaldes de la región	25
Trabajar par cumplir con los objetivos de Desarrollo del Milenio	20
Mejorar la integración fronteriza	2
Otros*	5

Respuesta con posibilidades de elegir más de una opción

\*Otros: Generar oportunidades de negocios para la ciudad; promover la identidad de la ciudad en el exterior; participar activamente del proceso de integración regional.

La **búsqueda de cooperación** parece ser la principal expectativa de las ciudades del Mercosur, lo cual es consistente ya que también la cooperación internacional surge como la temática más importante entre las cuestiones a las que la Red debiera enfocarse (pregunta 19). También es necesario destacar que casi la mitad (45%) de las ciudades señalaron a la **integración productiva** como uno de sus motivaciones para sumarse a la RED, lo cual puede considerarse un primer dato de interés para su análisis.

### Herramientas de vinculación internacional

Gráfico N° 1

¿Tiene su municipio o intendencia un área o persona responsable de las relaciones internacionales?

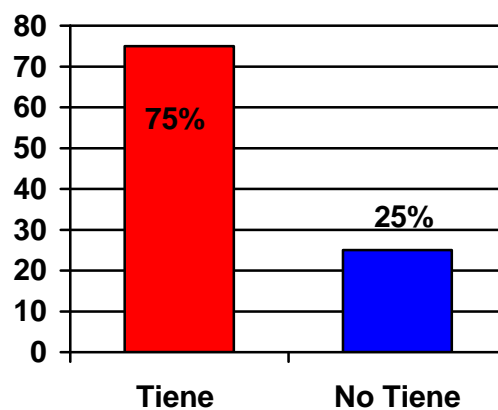
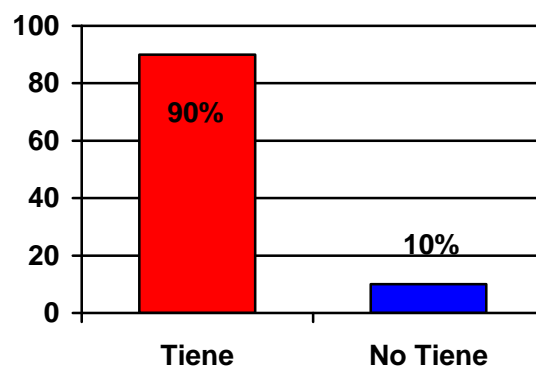


Gráfico N° 2

¿Tiene su municipio o intendencia acuerdos, convenios de cooperación Internacional o hermanamientos?



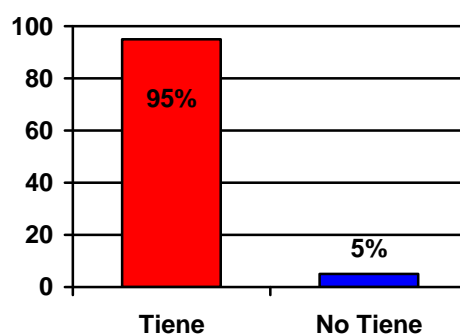
Cuadro N° 2  
Cantidad de convenios realizados con miembros de la RED

Cantidad de Convenios	% Simple	% Acumulado
1	30	30
2	10	40
4	5	45
6-10	2	47
Más de 10	5	52
Tiene, pero no sabe cuántos	48	100
	100	

Que casi la mitad de las ciudades tenga acuerdos o convenios pero no sepa cuántos responde, por un lado, a la falta de continuidad de las políticas de internacionalización y por el otro, a la escasa profesionalización de muchas de las recientemente creadas “oficinas internacionales” de las ciudades. Ésto con seguridad, también afecta los niveles de participación e involucramiento en la Red de Mercociudades. Cabe aclarar que en la pregunta sobre propuestas se confirma esta cuestión a través del reclamo de una mayor capacitación de los funcionarios que llevan adelante las vinculaciones internacionales.

Gráfico N° 3

¿Tiene su municipio o intendencia acuerdos, convenios de cooperación Internacional o hermanamientos con ciudades o regiones NO pertenecientes a la RED?



Cuadro N° 3

Regiones NO pertenecientes a la RED con las que se mantienen acuerdos  
(Datos correspondientes al total de quienes tienen acuerdos)

Regiones	%
Europa	87
América Latina (No MERCOSUR)	61
Asia	39
América del Norte	24
África	8
Oceanía	3

Respuesta con posibilidades de elegir más de una opción

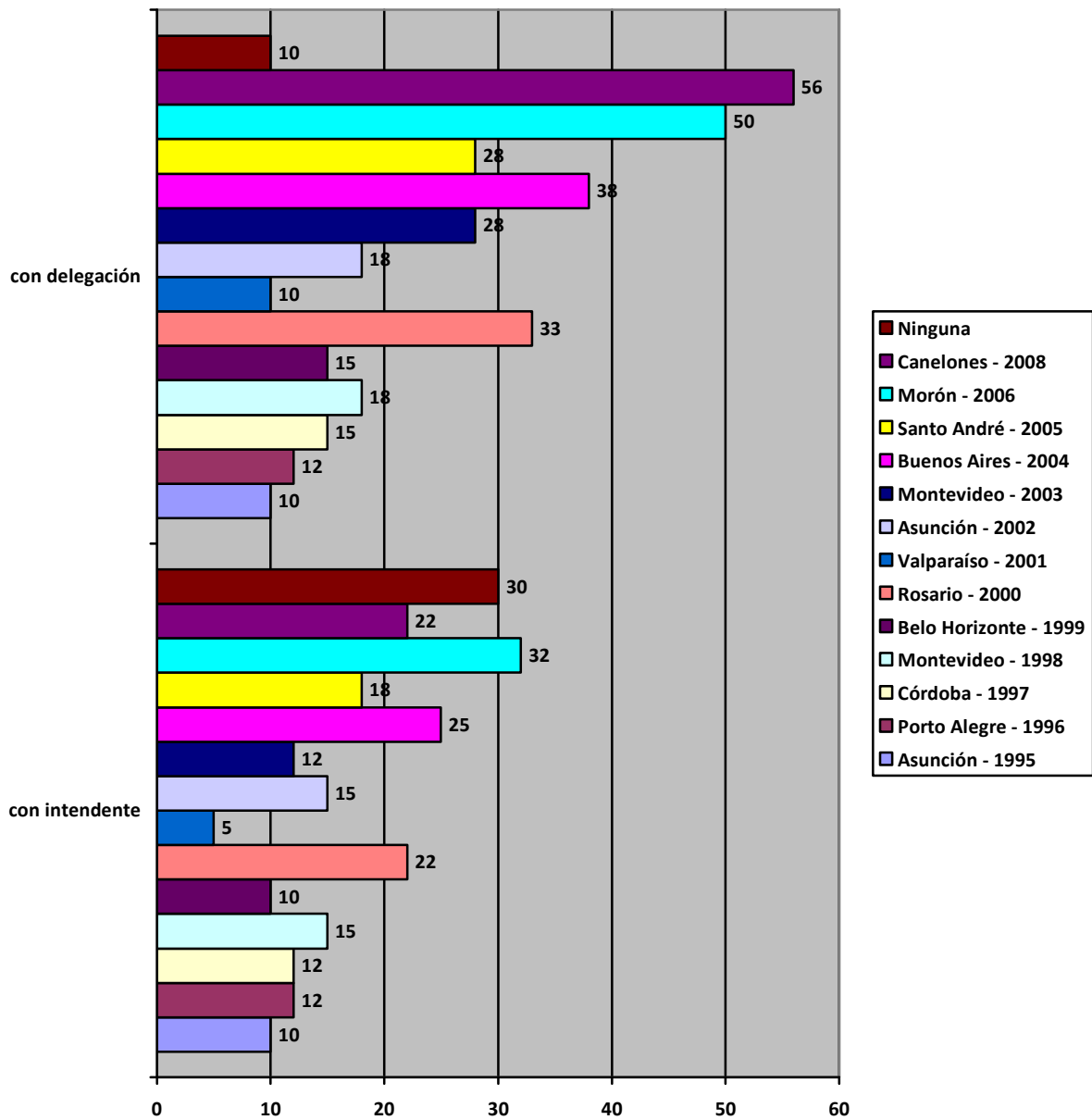
### La participación en la Red de Mercociudades

Cuadro N° 4

Cumbres de MERCOCIUDADES de las que se ha participado con la presencia del Intendente o Alcalde versus aquellas en las que se participó mediante el envío de delegaciones u otros funcionarios  
(Los datos son expresados en porcentajes)

Cumbres	Con Intendente	Con Delegaciones
Asunción - 1995	10	10
Porto Alegre - 1996	12	12
Córdoba - 1997	12	15
Montevideo - 1998	15	18
Belo Horizonte - 1999	10	15
Rosario - 2000	22	33
Valparaíso - 2001	5	10
Asunción - 2002	15	18
Montevideo - 2003	12	28
Buenos Aires - 2004	25	38
Santo André - 2005	18	28
Morón - 2006	32	50
Canelones - 2008	22	56
Ninguna	30	10

Gráfico N° 4  
Cumbres de MERCOCIUDADES de las que se ha participado



Respuesta con posibilidades de elegir más de una opción

El crecimiento de la Red no siempre se encuentra acompañado de la participación de los máximos responsables políticos, lo cual debe ser un elemento importante de análisis en los objetivos que la misma se fije a futuro; en especial cuando se debate sobre la participación en la agenda del Mercosur (que no ha surgido como principal prioridad) y la necesidad de resultados concretos (que son marcados como centrales).



Cuadro N° 5

Participación en Unidades Temáticas desde el ingreso a la RED

Unidades Temáticas	%
Desarrollo económico local	57
Cultura	55
Juventud	42
Turismo	38
Ambiente y Desarrollo Sustentable	35
Género y Municipio	35
Educación	32
Planeamiento estratégico	32
Cooperación Internacional	30
Desarrollo Urbano	28
Ciencia, Tecnología y Capacitación	25
Desarrollo Social	25
Deportes	18
Autonomía, Gestión y Financiamiento Municipal	12
Seguridad ciudadana	10
Comisión de Economía Solidaria	5
Comisión de Derechos Humanos	5
No participó de ninguna Unidad Temática	5

Respuesta con posibilidades de elegir más de una opción

Cuadro N° 6

Motivos por los cuales no ha participado de las reuniones de Unidades Temáticas

Motivos	%
Falta de recursos, dinero o fondos para poder viajar	60
Agenda temática propuesta poco ajustada a las prioridades de su gestión.	30
Escasa participación de otras ciudades en las Comisiones o Unidades Temáticas.	5
No considera importante participar de las Comisiones	5

## La información en la Red de Mercociudades

Gráfico N° 5

¿Utiliza el portal de las ciudades (www.mercociudades.org)?

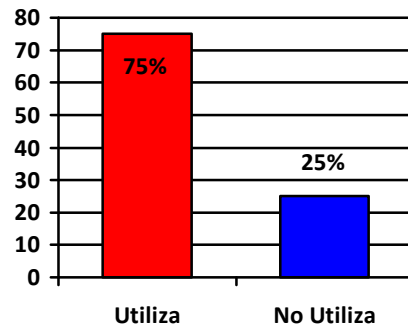


Gráfico N° 6

Conocimiento de la existencia del Foro Consultivo de Municipios, Estados Federados, Provincias y Departamentos del MERCOSUR

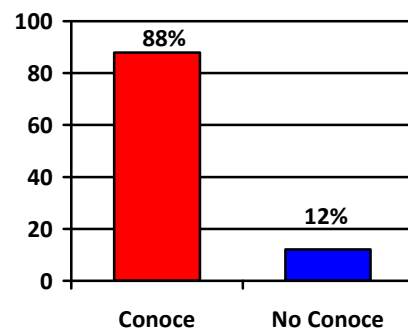
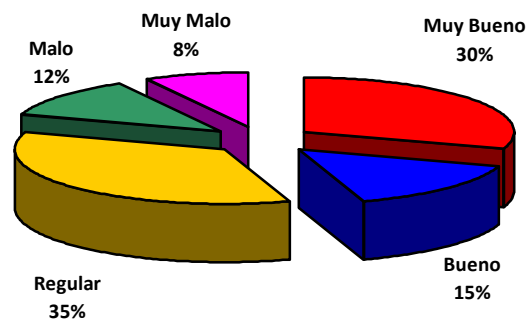


Gráfico N° 7

Autoevaluación sobre el nivel de conocimiento del Foro Consultivo de Municipios, Estados Federados, provincias y Departamentos del MERCOSUR  
(Datos correspondientes al total de quienes conocen su existencia)



Siendo el Foro el ámbito de vinculación institucional con el bloque, es otro aspecto para debatir en la Red, los “recursos” que deben orientarse en su participación. Si se toman en cuenta las respuestas a las preguntas 4 y 17, se desprendería que **la relación con el Mercosur debe concentrarse en ciertas temáticas puntuales**, que brinden mayores oportunidades de aprovechamiento a las ciudades.

### Propuestas de trabajo

#### Cuadro N° 7

Priorización de ejes a incorporar para que las ciudades alcancen mayores logros a través de su participación en la Red

(Datos expresados en porcentajes. Base = Total de respondentes)

Envío de información sobre las posibilidades que el MERCOSUR brinda a las ciudades.	38
Desarrollo de proyectos vinculados a la ejecución de los convenios suscriptos por MERCOCIUDADES	35
Participación en los debates y proyectos del FOCEM (Fondo de Convergencia Estructural del MERCOSUR).	35
Promoción de las vinculaciones con los sectores productivos de la región	35
Promoción de una mayor participación de los funcionarios de las ciudades miembros de la RED	32
Ofertas de capacitación no presenciales vía Internet	28
Asesoramiento para las ciudades miembros en materia de políticas públicas regionales.	22
Incorporación en los debates a actores sociales de la ciudad en las actividades y proyectos de la Red.	22
Ofertas de capacitaciones presenciales entre cumbres.	22
Implementación de premios para estimular la producción intelectual, práctica y teórica relacionada a los temas de interés de MERCOCIUDADES.	22
Formulación de Programas de comunicación y visibilidad de la integración regional.	12
Promoción de Programas de construcción de ciudadanía regional.	12
Realización de charlas informativas itinerantes en la región sobre temáticas de integración regional.	12
Realización de actividades de integración de jóvenes entre ciudades miembros.	12
Realización de videoconferencias periódicas que faciliten diálogos temáticos regionales.	12
Promoción y articulación de acciones regionales de carácter cultural.	10
Mejorar y ampliar la distribución de las publicaciones producidas por MERCOCIUDADES.	10
Generación de proyectos de integración fronteriza.	2

Respuesta con posibilidades de elegir más de una opción

Por la importancia de los datos que surgen del cuadro, consideramos válido una serie de apreciaciones. Se advierte una clara inclinación a priorizar la necesidad de **que las vinculaciones internacionales articuladas a través de MERCOCIUDADES sean útiles para mejorar el perfil de producción económica de las ciudades miembros** así como su competitividad. La preocupación por la obtención de fondos para el desarrollo de proyectos que fomenten la producción local va acompañada de un marcado interés por dos cuestiones centrales: la **socialización de la información** disponible de manera ágil y que la **implementación de los acuerdos alcanzados sea efectivamente posible**. Quizá haya aquí un cierto reconocimiento autocrítico al desfase existente entre las expectativas asociacionistas iniciales y las dificultades fácticas (políticas, técnicas y de gestión operativa) para la concreción real de los acuerdos entre los miembros.

Si bien los datos obtenidos por la investigación no permiten realizar inferencias categóricas al respecto, sí nos permiten esbozar hipótesis para futuros trabajos y, seguramente, entre ellas debería estar la dificultad que tienen las relaciones internacionales subnacionales para imponerse (establecerse) en tanto políticas de estado, es decir con continuidad en el tiempo.

Por otra parte, el cuadro denota una preocupación que ocupa un segundo plano. Esta preocupación está ligada no sólo a la promoción de la participación de los funcionarios en las actividades de la Red sino, más especialmente, a la **necesidad de formar de manera más profesionalizada a los propios recursos humanos**. En efecto: los datos brindados por las ciudades que respondieron parecen señalar - por la vía atenuada del reclamo - la necesidad de mejorar la capacitación de los funcionarios o agentes municipales que llevan adelante las tareas de vinculación internacional. La necesidad de formular programas de capacitación entre cumbres que tengan en cuenta no sólo a funcionarios sino también a actores sociales locales; la demanda de una mayor oferta de pasantías presenciales o cursos a distancia; y el estímulo a la producción intelectual, práctica y teórica relacionada a los temas de interés de MERCOCIUDADES, ocupan claramente un segundo peldaño entre las preferencias de quienes han respondido la encuesta.

Por último, encontramos actividades como los intercambios juveniles, las conferencias informativas o el fomento de actividades culturales; todo ello refuerza el **énfasis claramente integrativo-regional-productivista que las ciudades que participaron de la investigación parecieran estar priorizando**.

### Sugerencias con respecto a la dinámica institucional de la RED

Las dos últimas preguntas fueron abiertas y estuvieron destinadas a que las ciudades establecieran las sugerencias que tienen con respecto a la dinámica institucional de la Red, para mejorar su funcionamiento y las temáticas que las mismas consideran deberían incorporarse a la agenda de MERCOCIUDADES.

En cuanto a las sugerencias los mayores ítems tuvieron que ver con: 1.-la comunicación interna y externa de la Red, 2.-con ampliar la participación en los órganos directivos y, 3.- con enfocarse en la concreción de resultados para las ciudades.

Respecto de la comunicación interna y externa de la Red se sugieren entre otras, *“mas comunicación sobre lo que hacen las UT”*; *“sobre cómo y para qué participar de la Red”*; *“sobre el FCCR”*; *“difundir de forma masiva los resultados y logros de Mercociudades”*; y *“usar el Marketing televisivo y las Redes de educación a distancia de las Universidades”*.

Respecto de ampliar la participación en los órganos directivos se sugieren que: *“deberían establecerse Coordinadores Nacionales permanentes que dinamicen la participación y articulación de los actores de cada país”*; *“profundizar en la búsqueda de alternativas para lograr la participación de un mayor número de ciudades a las actividades de la Red”*, (se insinúa que un grupo de ciudades progresistas se alternan en la dirección de la Red); *“reforzar la dinámica de trabajo de los órganos decisores de la Red (Comisión Directiva, Consejo)”*; y *“un mayor compromiso y más participación por parte de cada ciudad”*.

Por último, con respecto a enfocarse en la concreción de resultados se sugiere que: *“se debería poder diferenciar mejor las necesidades y posibilidades de las ciudades más pequeñas”*; *“desarrollar proyectos factibles con resultados en el corto plazo a fin de motivar la participación”*; y *“aumentar la visibilidad de la Red con acciones concretas y tangibles”*.

En relación a la última pregunta referida a las temáticas que deberían incorporarse, la más importante resultó ser enfocarse en la *“cooperación internacional”*, seguidas por las temáticas de *“medio ambiente y salud”*. Asimismo, se mencionan la *integración productiva y desarrollo regional, la planificación urbana, el fortalecimiento Institucional de los gobiernos locales, la cohesión social, financiamiento, la autonomía o el Desarrollo Urbano*.

## Anexo

### Cuestionario



#### 1.- Encuesta de evaluación de la participación en la Red de Mercociudades

INCIDIR, Iniciativas para la Cooperación Internacional, el desarrollo y la integración regional, es una organización no gubernamental de reciente creación dedicada a fomentar, difundir, mejorar y desarrollar la integración regional, en particular de las entidades subnacionales, desde una dimensión política, productiva, social, educativa y cultural.

En este marco, estamos lanzando una de nuestras primeras actividades.

Se trata de una encuesta orientada a establecer un diagnóstico básico sobre la participación de las intendencias o municipios en la RED de MERCOCIUDADES.

Agradecemos tenga a bien responder el cuestionario on-line en el siguiente link. Por favor, al concluir la encuesta, no olvide oprimir el botón "fin".

\*1. País

- Argentina
- Brasil
- Bolivia
- Chile
- Paraguay
- Perú
- Uruguay
- Venezuela

\*2. Ciudad

3. Cantidad de Habitantes (aproximada)

\*4. ¿Podría señalar cuales son las dos principales expectativas que tiene su gobierno con respecto a su participación en MERCOCIUDADES? (Marcar dos).

- Tener incidencia en la agenda del MERCOSUR
- Búsqueda de cooperación/intercambio de experiencias entre ciudades.

- Establecer diálogo político con otros alcaldes de la región
- Búsqueda de integración productiva
- Mejorar la integración fronteriza
- Trabajar para cumplir con los Objetivos de Desarrollo del Milenio
- Otro (Por favor especifique)

\*5. ¿Tiene su municipio o intendencia un área o persona responsable de las relaciones internacionales?

- Sí
- No

6. ¿Tiene su municipio o intendencia acuerdos, convenios de cooperación internacional o hermanamientos?

- Sí
- No

\*7. En caso afirmativo de la pregunta anterior: ¿Cuántos de esos convenios se han realizados con miembros de la RED?

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6-10
- más de 10
- No sé cuantos

\*8. ¿Tiene su municipio o intendencia acuerdos, convenios de cooperación internacional o hermanamientos con ciudades o regiones NO PERTENECIENTES A LA RED?

- Sí
- No

9. En caso afirmativo: indique las regiones con las que mantiene acuerdos.

- otras de América Latina (fuera del MERCOSUR)
- América del Norte
- Europa
- Asia
- Africa
- Oceanía

\*10. ¿En cuáles de las siguientes Cumbres de MERCOCIUDADES participó su municipio o intendencia con la presencia de su intendente o alcalde?

- Ninguna
- Asunción - 1995
- Porto Alegre - 1996
- Córdoba -1997
- Montevideo - 1998
- Belo Horizonte - 1999
- Rosario - 2000
- Valparaíso - 2001
- Asunción - 2002
- Montevideo - 2003
- Buenos Aires - 2004
- Santo André - 2005
- Morón - 2006
- Canelones - 2008

11. ¿En cuáles de las siguientes Cumbres de MERCOCIUDADES participó su municipio o intendencia con el envío de delegaciones o la presencia de otros funcionarios?

- Ninguna
- Asunción - 1995
- Porto Alegre - 1996
- Córdoba -1997
- Montevideo - 1998
- Belo Horizonte - 1999
- Rosario - 2000
- Valparaíso - 2001
- Asunción - 2002
- Montevideo - 2003
- Buenos Aires - 2004
- Santo André - 2005
- Morón - 2006
- Canelones - 2008

12. ¿En cuáles de las siguientes UNIDADES TEMATICAS o Comisiones de trabajo ha participado desde su ingreso a la RED de MERCOCIUDADES?

- Ambiente y Desarrollo Sustentable
- Autonomía, Gestión y Financiamiento Municipal
- Ciencia, Tecnología y Capacitación
- Cultura



- Comisión de Deportes
- Cooperación Internacional
- Desarrollo Económico Local
- Comisión de Economía Solidaria
- Desarrollo Social
- Comisión de Derechos Humanos
- Desarrollo Urbano
- Educación
- Género y Municipio
- Juventud
- Planeamiento Estratégico
- Seguridad Ciudadana
- Turismo
- No hemos participado en ninguna Unidad Temática o Comisión

\*13. En caso de no haber participado de ninguna Comisión o Unidad Temática, por favor, señale cuál o cuáles son los motivos que han incidido para no participar.

- Falta de recursos, dinero o fondos para poder viajar.
- Agenda temática propuesta poco ajustada a las prioridades de su gestión.
- Escasa participación de otras ciudades en las Comisiones o Unidades Temáticas.
- No considera importante participar de las comisiones
- Otro (Por favor especifique)

\*14. ¿Utiliza el portal de las ciudades ([www.mercociudades.org](http://www.mercociudades.org))?

- Sí
- No

15. ¿Conoce la existencia del Foro Consultivo de Municipios, Estados Federados, Provincias y Departamentos del MERCOSUR?

- Sí
- No

\*16. Si su respuesta fue afirmativa: ¿Cómo evaluaría usted su nivel de conocimiento sobre el mismo?

- Muy bueno
- Bueno
- Regular
- Malo

Muy Malo

17. ¿Qué aspectos/ejes considera que deberían ser incorporados o profundizados para que su ciudad alcance mayores logros a través de su participación en la Red? (Marcar hasta tres respuestas)

- Promoción de una mayor participación de los funcionarios de las ciudades miembros de la Red.
- Incorporación en los debates a actores sociales de la ciudad en las actividades y proyectos de la Red.
- Asesoramiento para las ciudades miembros en materia de políticas públicas regionales.
- Envío de información sobre las posibilidades que el MERCOSUR brinda a las ciudades.
- Realización de videoconferencias periódicas que faciliten diálogos temáticos regionales
- Ofertas de capacitación presenciales entre cumbres.
- Ofertas de capacitación no presenciales vía Internet.
- Mejorar y ampliar la distribución de las publicaciones producidas por MERCOCIUDADES.
- Realización de charlas informativas itinerantes en la región sobre temáticas de la integración regional.
- Desarrollo de proyectos vinculados a la ejecución de los Convenios suscriptos por MERCOCIUDADES.
- Implementación de Premios para estimular la producción intelectual, práctica y teórica relacionada a los temas de interés de MERCOCIUDADES.
- Realización de actividades de integración de jóvenes entre ciudades miembros.
- Promoción de las vinculaciones con los sectores productivos de la región.
- Promoción y articulación de acciones regionales de carácter cultural.
- Promoción de Programas de construcción de ciudadanía regional.
- Generación de proyectos de integración fronteriza.
- Formulación de programas de comunicación y visibilidad de la integración regional.
- Participación en los debates y proyectos del FOCEM (Fondo de Convergencia Estructural del MERCOSUR).
- Otro (Por favor especifique)

18. ¿Qué sugerencias tiene con respecto a la dinámica institucional de la red para mejorar su funcionamiento?

19. ¿Qué temáticas considera deberían incorporarse a la agenda de MERCOCIUDADES?